

斯诺霍米什县的交通运输方案

许多人都不开车。有些人年龄太小、有些人年龄太大、有些人没有汽车，或者有些人只是没有驾照。在斯诺霍米什县 (Snohomish County)，人们还可以选择其他的出行方案，如公交车、自行车、合用汽车、渡船、火车以及合乘面包车。

《斯诺霍米什县的交通运输方案》专为残障者、年长者以及其他依靠公共交通出行的人士而编写。本手册由社区公交 (Community Transit) 制作。

本手册具有四项功能：

- 它介绍了使用普通固定线路公交车的方法：获取时间表和信息、支付车费、在系统之间换乘以及接受出行培训。
- 它描述了为本县服务的其他主要交通运输部门。
- 它描述了专业交通运输服务及获取此类服务资格的方法。
- 它列出了其他主要资源及联络信息。

请致电 (425) 348-2379 索要《斯诺霍米什县的交通运输方案》的可访问格式。

目录

定义.....	2	火车.....	8
公交系统.....	2	转运中心和停车换乘站.....	9
概述.....	3	辅助公交系统	
公交车很安全.....	3	通用指南.....	9
学习乘坐公交车.....	3	车票和月票.....	10
规划您的出行.....	3	换乘.....	10
在公交车站.....	4	出行培训计划.....	10
上公交车和支付车费.....	4	公共交通提供商	
乘坐和下公交车.....	4	社区公交 (Community Transit).....	10
时间表.....	4	埃弗雷特公交 (Everett Transit).....	11
阅读公交车时间表.....	5	金县都会公交 (King County Metro Transit).....	11
Swift 公交快线.....	5	艾兰县公交 (Island Transit).....	12
动物.....	6	斯卡吉特县公交 (Skagit Transit).....	12
轮椅使用者.....	6	海湾运输署.....	12
公交车上的个人护理服务员.....	6	华盛顿州渡轮 (Washington State Ferries).....	13
车费		辅助公交提供商	
概述.....	6	电话预约运输 (DART).....	13
ORCA 卡.....	6	埃弗雷特辅助公交.....	13
ORCA 电子钱包.....	7	ACCESS 运输.....	13
月票.....	7	艾兰县辅助公交.....	14
公交换乘.....	7	其他资源	
购买 ORCA.....	7	非歧视政策.....	16
优惠票价.....	7	乘客评论信息.....	16
EdPass 和 U-PASS.....	8		
其他交通运输方案			
自行车.....	8		
合用汽车.....	8		
合乘面包车.....	8		

公交术语的定义

ACCESS 辅助公交运输	辅助公交服务由金县都会交通为金县提供
ADA	《美国残疾人法案》(Americans with Disabilities Act) —— 一项联邦法律。
先进公共运输系统 (APTS)	用于提供实时公交信息的设备和技术，旨在改进公交和共乘服务。
社区公交 (Community Transit)	为斯诺霍米什县所有社区提供服务的公交部门，设有进入西雅图的通勤线路。
通勤公交	快线服务，出行线路和次数有限。
DART (电话预约)	辅助公交服务由社区公交为斯诺霍米什县提供。
埃弗雷特辅助公交	辅助公交服务由埃弗雷特公交为埃弗雷特市提供。
固定线路公交	遵循固定时间表和线路的公交车，沿途在指定公交车站停靠。
本地公交车	本地公交服务通常在两个方向全天运行。
Link 轻轨	由海湾运输署在西雅图市中心和西雅图塔科马国际机场 (SeaTac Airport) 之间运营的轻轨服务。
ORCA	预付联营卡 (ORCA, One Regional Card for All) 是在普吉特海湾 (Puget Sound) 地区支付公交车、火车或渡船费用的简便方式。此卡在斯卡吉特公交或辅助公交服务中无效。
辅助公交	按照《美国残疾人法案》(ADA) 规定，为无法使用固定线路公交的残障者提供的服务。
Medicaid 运输	针对符合条件的医疗预约为 Medicaid 客户提供的运输服务。
个人护理服务员 (PCA)	与因残障而无法单独出行的乘客同行并为其提供帮助的人员。
区域票价优惠许可证	一张允许年长者和残障者在区域公交部门支付优惠票价的特殊卡片。此类卡片在辅助公交车上无效。
Sounder	通往马科尔蒂奥 (Mukilteo)、埃德蒙兹 (Edmonds) 和西雅图的海湾运输署通勤铁路服务，也在特殊活动期间使用。
Swift	由社区公交运营的公交快线。
TAP	由斯诺霍米什县年长者服务部 (Senior Services of Snohomish County) 运营的运输援助计划。TAP 主要为前往公交服务区域之外的年长者和残障者提供服务。
公交	公共交通——一般术语，通常包括固定线路、辅助公交、铁路和/或合乘面包车。
出行培训计划 免费	为年长者、残障者以及非英语使用者提供的免费计划，旨在帮助他们学习乘坐公交工具。
行程计划	针对在斯诺霍米什县、皮尔斯县 (Pierce) 和金县寻找公交服务和线路信息的在线资源。
轮椅	带有三个或四个轮子的轮椅或电动代步车，用作一种助行器。

公交系统

社区公交、埃弗雷特公交和海湾运输署是斯诺霍米什县的主要公共交通提供商。金县都会交通、艾兰县公交和斯卡吉特公交为斯诺霍米什县的有限地区提供服务。

普吉特海湾地区的公交部门通过多种方式开展合作。ORCA (One Regional Card for All) 是一种电子车票卡，可以在斯诺霍米什县、金县、皮尔斯县和基沙普县 (Kitsap) 的所有公交部门以及华盛顿州渡轮 (WSF) 中使用。这些公交部门均通过在线行程计划在各自的网站上分享时间表和线路信息。所有系统均采用相似的规则和运营方式。

使用轮椅及其他助行装置的人员均可以乘坐所有公交车。每一辆公交车均配备有升降梯或斜道。驾驶员均经过培训，以协助残障者上车并在公交车上固定助行器。

本区域内的许多公交车均采用低地板式设计，地面与公交车主层之间仅有一个台阶。许多公交车还采用降低车身功能，以便人们可以更加方便地踏上第一个台阶。每辆公交车的前部设有年长者和残障者优待座位。

先进公共运输系统 (APTS)

技术正在改变公共交通的面貌。从 2012 年开始，社区公交已推广实施多项公交技术（也称为 APTS）；从 ORCA 和公交信号优先（为 Swift 公交车提供较长时间的绿灯），技术已经改善了社区公交服务。我们最近对无线网络实施的升级改善了公交驾驶员与运营基地之间的通信，进一步展示了技术可以如何为公交提供帮助。

在过去几年中，公交部门在我们的汽车及某些公交设施上安装了最新设备，旨在改进运营质量并打造更好的乘客体验。此类设备及其背后蕴藏的技术还可以为身处家中、办公场所及四处活动的乘客提供实时公交信息。

公交技术可令公交部门：

- 通过车载扬声器和电子显示屏自动报站
- 通过协助改善准时表现的全球定位系统 (GPS) 了解每辆公交车的位置
- 提供计算机辅助调度，以帮助公交车按照时间表运行
- 为路上的驾驶员提供更好的通信工具
- 为乘客提供任意指定公交站在 60 分钟时间段内的实时公交信息。由于交通及其他无法预料的问题，您查看的时间越接近预定的到站时间，信息的准确度越高
- 在 Swift 车站及主要转运中心为乘客提供下一班公交车到站标识，以帮助他们完成出行
- 为行程计划提供有关上车、下车以及两站间隔时间的更加准确的数据，以实现更加高效且有用的线路和调度
- 自动计算乘客数量，以便我们了解在每个地点乘车的实际人数

公交车很安全

公交部门与本地执法部门展开密切合作，旨在保障我们的公交车和停车换乘站的安全和治安。穿着制服和便服的助理通常会巡查设施和乘坐公交车。所有公交车均配备有双向无线电。公交车和许多停车换乘站还配备有安全摄像机。

Swift 接待员为社区公交的工作人员，他们在 Swift 公交车上工作并且获得授权查验购票情况。他们还配备有无线电，可以为乘客提供协助。

学习乘坐公交车

从未乘坐公交车或者想要了解新线路吗？大多数公交部门为年长者、残障者以及非英语使用者提供免费的出行培训。此类培训专为满足您的需求而定制。

如需安排有关社区公交公交车的培训课程，请致电 (425) 348-2379 或发送电子邮件至 travel.training@commtrans.org。

如需有关埃弗雷特公交公交车的培训，请致电 (425) 257-7777。

规划您的出行

- 人们可以在公交车站、时间表手册以及网上找到公交车时间表。
- 如需在金县、皮尔斯县和斯诺霍米什县的任何公交行程规划方面获得帮助，您可以访问公交部门网站上的行程计划或者致电本地部门寻求协助。（请参见第 10-13 页，查看网站和联络信息。）
- 社区公交网站还提供有各种工具，旨在帮助寻找您所在区域中的最近公交车站和线路以及按线路列出的所有公交车站列表。
- 人们可以在图书馆、埃弗雷特车站、林伍德转运中心 RideStore 以及公交车上获取公交时间表手册。

在公交车站

- 每个公交车站标识上都标有运营的线路编号。所有社区公交车站还贴有时间表，列出了公交车抵达该站的时间。
- 您至少应计划提前五分钟抵达车站。
- 在公交车正面和侧面亮起的标识显示了线路编号以及该线路的最终目的地。例如，尽管南行 201 线路公交车也会在马里斯维尔 (Marysville) 和埃弗雷特停靠，但是它只会显示“201 林伍德”。
- 在您上车前，请务必询问驾驶员或检查公交车上的线路编号和目的地，以确保您乘坐正确的公交车。
- 在 25 英尺的公交车候车亭或车站内严禁吸烟。

上公交车和支付车费

- 许多公交车均采用低地板式设计，它们还可以下降或“降低车身”，以帮助您踏上第一个台阶。如有需要，您可以要求驾驶员降低公交车。
- 任何有需要的人员均可以申请使用升降梯或斜道。
- 在您上下公交车时，收费箱上的符号将会显示支付金额以及是否需要付费。
- 在 *Swift* 上，您应在上车前在平台上付费。
- 在上车之前，请您准备好正确金额的零钱、公交车月票或 ORCA 卡。驾驶员或 *Swift* 售票机都不会给您找零。
- 您必须出示区域票价优惠许可证才能享受优惠票价（请参见第 7 页）。

网站

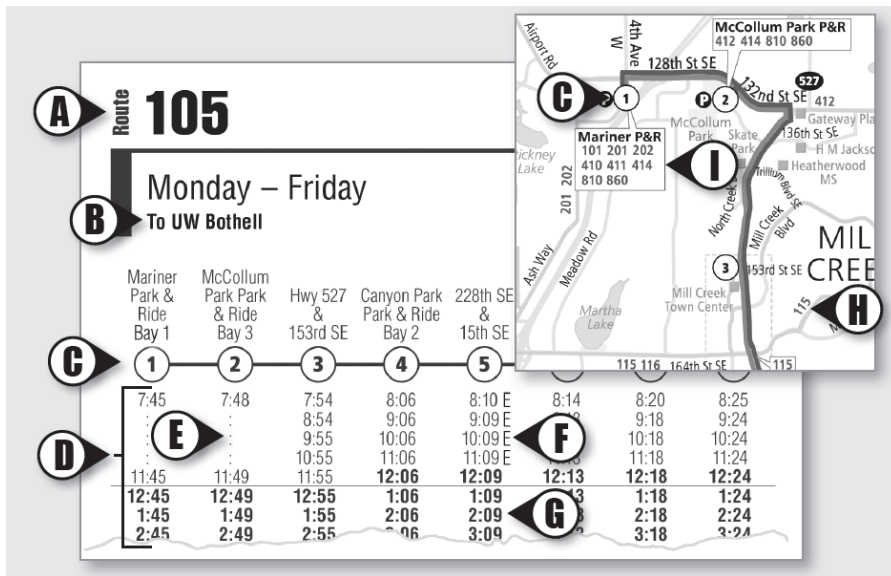
社区公交的网站 www.communitytransit.org 是人们查询最新公交时间表、ORCA 卡销售点、转运中心地图以及公交新闻的最佳资源。该网站专为残障者使用而设计。

乘坐和下公交车

- 在上车之后，您应尽快就坐。如果您不确定下车时间，请让驾驶员在公交车即将抵达您的目的地车站时通知您。尽量坐在公交车的前部，以便驾驶员可以提醒您。
- APTS 系统在每条线路的沿途都会播报主要十字路口和地标。
- 在距离您的目的地车站还有大约一个街区时，您应拽一下铃线或者按一下细条，以提示驾驶员您想要下车。
- 骑自行车者应从前门下车并告知驾驶员自己要取下自行车。如果自行车架已空，请将其恢复到竖直位置。

时间表

- 大多数公交车站都贴有时间表，列出了公交车抵达该站的时间。
- 人们随时可以在公交部门网站上找到最新的时间表信息。
- 人们可以在图书馆、埃弗雷特车站、林伍德转运中心 **RideStore** 以及公交车上获取公交时间表手册。
- 公共交通提供商部分（请参见第 10-13 页）含有公交部门联络信息。



阅读公交车时间表

使用上方的示例时间表和地图，下列信息描述了如何阅读社区公交公交车附加手册中的时间表。

- A 公交车线路编号。** 线路编号位于页面顶部。带有共用走廊的线路通常也在相同的页面中显示。
- B 行驶方向。** 显示最终目的地。
- C 时间点** 标有数字或字母，与线路图和时间表相对应。在每两个时间点之间，还有其他的公交车站。如果您计划在某两个时间点期间上车，您应根据前一站的时间点估算公交车到站时间。人们可以在网上找到一份完整的车站列表。
- D 时间表。** 在每个时间点下面是一列公交车离开该地点的时间。通过从左至右地阅读时间表，您可以追踪公交车在线路上的移动轨迹。在此示例中，如果您在上午 7:45 在马里纳纳停车换乘站 (Mariner Park & Ride) 乘坐此线路公交车，则您将在上午 8:06 抵达峡谷公园停车换乘站 (Canyon Park Park & Ride)。
- E 冒号 (:)** 表示我们针对此特定行程在该车站或该地区的其他车站不提供任何服务。
- F 时间旁边的字母** 表示提供更多信息的脚注。
- G 粗体时间** 表示下午和晚上 (PM) 的行程。
- H 换乘线路。** 与页面上的主要线路相交的其他社区公交公交车线路在线路图中以浅绿色标注，Swift 公交快线以蓝色标注。乘客们通常可以在标注的交叉点或时间点换乘其他线路公交车。
- I 地图上的方框** 突出显示了目的地或转运中心。除方框中列出的线路外，主要线路还为该区域提供服务。

Swift 公交快线

Swift 公交快线与其他社区公交服务不同，与本地公交车相比，它可以带您更快地抵达目的地。在线路上有一些仅供 Swift 公交车停靠的特殊车站，附近有一些本地公交车站方便人们换乘。在上车之前，乘客们可以在 Swift 车站支付车费。

Swift 车站的售票机接受正确金额的零钱、维萨卡 (Visa) 或万事达卡 (MasterCard)。在黄色的 ORCA 阅读器上刷一下 ORCA 卡，这是乘坐 Swift 的最快速、最便宜的方法。

需要使用斜道的人员应从前门上车。如果您使用助行装置，您可以选择使用无需驾驶员协助的被动约束系统。根据请求，人们随时可以使用其他系紧装置。

如果您使用自行车，您应从后门登上 *Swift* 公交车。此类公交车上设有三个车载自行车架。

Swift 每隔 12 至 20 分钟运行一次。

动物

残障者出行所需的服务性动物可以出入所有公共交通系统。服务性动物必须使用皮带、挽具或携带包，除非这些装置会干扰服务性动物履行职责或者残障者的残障状况不允许它们使用此类装置。服务犬无需使用犬护嘴。

宠物和非服务性动物不可以乘坐社区公共交通通勤公交车或海湾运输署公交车。

宠物和非服务性动物可以乘坐社区公交本地公交车和埃弗雷特公共交通公交车，但须遵守下列规则：

- 犬类必须使用皮带并带上商业制造的护嘴，此护嘴应覆盖犬嘴并在犬的脑后固定。
- 小型动物（如爬行动物、鸟或猫）必须被关在约束型携带箱中，并放在所有者的膝上或脚边。

在所有情况下，所有者必须始终能够完全控制自己的动物。动物不得阻塞过道、四处游走或打搅其他乘客。

轮椅使用者

公交和辅助公交系统会努力为可以使用轮椅或电动代步车安全地登上和乘坐公交车的任何人员提供服务。

如需了解更多信息，请访问：www.communitytransit.org/accessibility 或者联络您所在地的公交部门查询信息（请参见第 10-13 页）。

公交车上的个人护理服务员

对乘客而言必不可少的个人护理服务员 (PCA) 可以免费乘车。大多数系统均要求此类服务人员出示写有“PCA”的区域票价优惠 ORCA 卡才能免费乘车。

车费

每个公交部门均设定了自己的车费，因此，乘坐公交车的费用根据您搭乘的公交车线路和搭乘路程而各不相同。成年人、青少年和优惠票价的车费各不相同。

在上公交车时，您应注意在收费箱上张贴的车费信息，驾驶员可以协助您支付正确金额的车费。您可以使用现金、有效车票、公交车月票或 ORCA 卡付费。驾驶员不会找零，所以，您最好准备好正确金额的车费或者使用公交车月票或 ORCA 电子钱包付费。

ORCA 卡

本地区的大多数公交公交车以及 *Sounder*、*Link* 轻轨、华盛顿州渡轮均接受 ORCA 卡。大多数辅助公交公交车或斯卡吉特公交公交车不接受上述卡片。

您可以像现金或月票一样使用 ORCA 卡。它可以自动追踪不同车票的价格并进行换乘，因此，您完全无需操心。在您购买 ORCA 卡后，您可以保留此卡并为它重新充值，以获得多年的便利和节约。

ORCA 卡本身并非有效的付费方式 - 您必须向此卡中充入现金值（电子钱包）或现有月票。

ORCA 电子钱包

ORCA 电子钱包就像从您的 ORCA 账户中支取现金（与花掉礼品卡类似）。当您在 ORCA 阅读器上刷一下此卡时，乘车的车票价格就会被自动扣除。

电子钱包可以用于为多人付费（在 *Swift* 上除外） - 在您刷卡之前，只需告知驾驶员即可。对于乘车票价偶尔高于月票价值的月票持有者而言，电子钱包也十分有用。

当卡中的价值为 \$5 或更少时，公交车上的 ORCA 阅读器会发出两次哔哔声，给出“低额资金”的消息。如果您的 ORCA 卡中没钱或者只有低额车票价值，请您在乘车之前务必给卡重新充值或者准备好在每一辆公交车（无换乘）上支付现金。

月票

我们建议常客（每天多次乘车或每月超过 18 次往返行程）使用月票。ORCA 卡上的月票可以让持有者在当月在本地区内无限次乘坐公交系统。根据您的最常用行程的车费选择月票的价值。

如果您乘坐的公交车费用高于您的月票价值，您可以使用现金或 ORCA 卡上的电子钱包价值支付差额。公交车上的 ORCA 阅读器将会显示差额，并从您的电子钱包中扣除该差额或者提示您使用现金支付该差额。

公交换乘

在公交系统之间享受免费换乘的唯一方式就是使用 ORCA 付费。社区公交、埃弗雷特公交或海湾运输署既不签发也不接受纸质换乘证。使用现金或车票支付车费的乘客必须为每次行程及每辆搭乘的公交车支付全额车费。

在您使用以电子钱包充值的 ORCA 卡支付车费时，您可以在换乘其他公交车或火车时获取所支付车费的信用。换乘在您首次刷 ORCA 卡后的两小时内保持有效。如果第二个行程具有较高的车费，ORCA 阅读器将会显示差额，并从您的电子钱包中扣除该差额或者提示您使用现金支付该差额。

购买 ORCA

ORCA 卡被预置为针对使用者的正确票价类型收取费用：青少年、成年人或优惠票价。青少年或成年人 ORCA 卡花费 \$5。全新 ORCA 区域票价优惠许可证为 \$3。当您获得第一张卡时，您可以通过网络、电话、亲自到访或邮件的方式或者在部分杂货店进行充值（电子钱包或月票）。

请访问 www.orcacard.com 或致电 (888) 988-6722 了解更多信息。

优惠票价：年长者（65 岁以上）、残障者、Medicare 卡持有者

年龄在 65 岁及以上者、残障者以及 Medicare 卡持有者有资格使用区域票价优惠许可证支付优惠票价。所有新版区域票价优惠许可证也是可以充入预付车票（电子钱包）或月票的 ORCA 卡。

许可证本身并没有货币价值 - 它只能证明您有资格支付优惠票价。如果您使用区域票价优惠许可证 ORCA 卡支付车费，您必须向该卡中充入现金值（电子钱包）或当月月票。如果您使用现金支付车费，您应向驾驶员出示您的许可证并支付优惠票价。如果您使用现金支付车费并换乘另一辆公交车，您需要在每辆公交车上再次支付现金。仅限在您使用 ORCA 卡电子钱包支付车费时，您才可以享受免费换乘。

人们可以在社区公交 RideStore 或埃弗雷特车站一次性支付 \$3 购买许可证。旧版区域票价优惠许可证可以免费换领新版许可证，此许可证也是 ORCA 卡。

如需获取您的第一张区域票价优惠许可证，请联络您的公交部门索要申请表或者从此处下载申请表：
www.communitytransit.org/reducedfarepermit。

年长者只需携带年龄证明和填妥的申请表前往林伍德转运中心（第 10 页）和埃弗雷特车站（第 11 页）的 RideStore 办理即可。残障者需要医疗专业人员在申请表背页的“资格证明”部分填写信息并签字。如果您需要个人护理服务员 (PCA)，请务必在您的申请表中注明。

EdPass 和 U-PASS

埃德蒙兹社区学院 (Edmonds Community College) 推出了 EdPass 计划，允许人们乘坐社区公交公交车出行。访问学院书店或 www.communitytransit.org/edcc 了解有关 EdPass 以及面向埃德蒙兹社区学院的公交服务的更多信息。EdPass 在任何其他公交系统中均无效。

通过华盛顿大学提供的 U-PASS 在社区公交、埃弗雷特公交、金县都会交通、皮尔斯公交和海湾运输署的全价票和换乘中有效。

在 *Swift* 上，您可以从公交车的任何门上车，只需准备好在车上的 *Swift* 接待员查询时向其出示有效的 EdPass 或 U-PASS 即可；您无需向驾驶员出示此卡。

其他交通运输方案

自行车

自行车是一种有效且便宜的出行方式。

普吉特海湾地区的所有公交车和火车均配备有自行车架。按照先到先得的原则，自行车可以享受免费乘车。大多数公交车在车前部设有自行车架。在 *Swift* 公交快线上，供三部自行车使用的自行车架位于公交车后门的内侧。如果您仅需要在部分行程中使用自行车，许多停车换乘站都提供有自行车架或锁柜，以便您将自行车存放在安全、干燥的地方。如需了解有关自行车锁柜的更多信息，请访问 www.communitytransit.org/bikes。

合用汽车

合用汽车是最常见且方便的共乘方式。您可以在前往特殊活动时与其他人偶尔合用汽车，或者您可以与同事、同学或邻居经常合用汽车。当您合用汽车时，请准备好帮助支付油钱并保持灵活性。如果您在寻找合用汽车方面需要帮助，请访问 www.rideshareonline.com 或致电 (888) 814-1300。

合乘面包车

合乘面包车是指一个由 5-15 名共同搭乘由本地公交部门提供的面包车的人员组成的小组。合乘面包车通常需要遵守由搭乘者共同制定的固定时间表和线路。车费根据面包车的大小以及每天往返行程的英里数而定。

- 如需在开始或加入合乘面包车方面获得免费帮助，请访问 www.rideshareonline.com 或致电 (888) 814-1300。
- 访问我们网站的合乘面包车部分，查看现有面包车列表：www.communitytransit.org/vanpool。

火车

海湾运输署和美国国家铁路客运公司 (Amtrak) 负责运营客运列车服务。

海湾运输署负责运营 Sounder 通勤火车和 Link 轻轨。Sounder 在埃弗雷特、马科尔蒂奥、埃德蒙兹和西雅图之间提供服务。Link 在西雅图的西湖中心 (Westlake Center) 和西雅图塔科马国际机场之间运营，在此线路中设有多个车站。

美国国家铁路客运公司为埃德蒙兹、埃弗雷特和斯坦伍德 (Stanwood) 的车站提供服务。

转运中心和停车换乘站

转运中心、停车换乘站以及停车共乘站遍布斯诺霍米什县，这些地方是人们搭乘公交车、获取其他交通运输服务或找到合用汽车或合乘面包车的最佳场所。

主要转运中心有：

- 极光村转运中心 (Aurora Village Transit Center)
1524 N 200th Street, Shoreline
- 林伍德转运中心 / RideStore
20110 48th Avenue W, Lynnwood
- 埃弗雷特车站
3201 Smith Avenue, Everett
- 芒特莱克泰勒斯转运中心 (Mountlake Terrace Transit Center)
6101 236th Street SW, Mountlake Terrace

辅助公交系统

通用指南和标准

- ADA 辅助公交服务专为因残障而无法使用所有或部分普通固定线路公交服务的人士而提供。
- 您需要提出申请并且满足联邦资格要求才能享受此类服务。
- 大多数行程与类似的固定线路行程所需的时间相同，这是一种与其他人共乘的方式，车站均已预先安排好。
- 服务根据预定系统而提供，乘车事宜在您申请的行程时间前的 1 小时内进行预先安排。
- 大多数辅助公交系统均未给乘客提供优惠票价。

重要事项

- ADA 辅助公交资格并非以人们对公交服务知识缺乏了解、公交服务的距离、驾驶能力、对乘坐公交车感到不适、语言能力或年龄等情况为依据。
- 如果您被判定符合 ADA 辅助公交资格，但您在辅助公交服务区域之外居住，您需要想办法进入服务区域，以便获取辅助公交服务。
- 按照《美国残疾人法案》(ADA) 规定，配备有升降梯或斜道的公交车必须运送满足下列条件的助行器：
 - 带有三个或更多轮子
 - 采用手动或动力装置驱动
 - 宽度和长度分别不超过 30 英寸和 48 英寸，包括脚踏和行李。(助行器不得阻塞过道)
 - 在载人情况下，重量不得超过 800 磅
- 公交系统无需为不符合上述 ADA 标准的助行装置提供服务。不过，社区公交和 DART 会努力为可以使用轮椅或电动代步车登上和乘坐公交车的任何人员提供服务。

ADA 辅助公交资格并非以医疗诊断为依据，而是完全基于个人独立使用所有或部分固定线路系统的行为能力。“固定线路”是指遵循固定时间表中固定线路的普通公交车，在沿途中的特定公交车站停靠。

ADA 辅助公交是一种共乘式服务，与本地的非通勤固定线路系统相对应。辅助公交公交车在本地公交车线路的 ¾ 英里范围内运行，它的运营日期和时间与此类公交车相同。

ADA 辅助公交并非救护系统，不会为身体非常虚弱的人员提供专门的交通运输服务。

在斯诺霍米什县，主要的辅助公交服务有：电话预约运输 (DART)、埃弗雷特辅助公交、ACCESS 运输以及艾兰县辅助公交。请参见第 10-12 页，查看更多信息和电话号码。

DART 和埃弗雷特辅助公交车票和月票

社区公交和埃弗雷特公交面向他们的 DART 和埃弗雷特辅助公交乘客出售特殊的车票和月票，这是因为他们的辅助公交汽车不接受 ORCA 卡。DART 月票和车票还适用于所有普通社区公交公交车的票面价值。

埃弗雷特辅助公交月票和车票适用于所有普通埃弗雷特公交公交车的票面价值。任何其他公交或辅助公交部门均不接受此类月票和车票。

如需购买月票或车票，请致电 (425) 348-2350 联络社区公交或者致电 (425) 257-7777 联络埃弗雷特公交。

在辅助公交系统之间换乘

如需前往普吉特海湾地区的其他区域（如从林伍德 (Lynnwood) 到塔科马 (Tacoma)），您可能需要在系统之间换乘。请致电联络您注册的居家辅助公交部门并按照您的需要安排整个行程。他们会针对两车相遇的时间和地点做好所有安排，以便您妥善完成剩余行程。

此外，您仅需在预定行程的汽车上支付费用。例如，如果您向 DART 预定从林伍德到塔科马的行程，您首先要搭乘 DART，再搭乘金县 ACCESS，然后搭乘皮尔斯公交接驳车抵达塔科马。在本次行程中，您仅需在 DART 上支付车费。返程也是如此。您仅需在 DART 上付费。

免费的出行培训计划

如果您使用辅助公交服务或者您是年长者、残障者或有限英语使用者，而且，您希望学习乘坐任何普通固定线路公交车，那么，我们可以为您提供免费的个性化出行培训。

如需学习如何搭乘社区公交公交车，请致电 (425) 348-2379 或发送电子邮件至 travel.training@commtrans.org。

如需有关埃弗雷特公交公交车的培训，请致电 (425) 257-7777 了解更多信息。

公共交通提供商

社区公交 (Community Transit)

(425) 353-7433
(800) 562-1375
听障者中继专线：7-1-1
www.communitytransit.org

社区公交是斯诺霍米什县的主要公共交通服务提供商。部分服务包括：

- 前往西雅图市中心和华盛顿大学的通勤公交
- 前往各个主要城市的本地公交线路
- 停车换乘站和转运中心
- 通往波音埃弗雷特工厂 (Everett Boeing) 的公交服务
- 从埃弗雷特到雪兰市 (Shoreline) 的 Swift 公交快线
- 合乘面包车计划
- DART 辅助公交

林伍德转运中心的 RideStore

(425) 348-2350
20110 46th Avenue W, Lynnwood
ridestore@commtrans.org

购买任何 ORCA 卡或区域票价优惠许可证或者为它们充值，失物招领，信息和协助。请致电查询商店营业时间。

埃弗雷特公交 (Everett Transit)

(425) 257-7777

听障者中继专线:

(425) 257-7778

www.everetttransit.org

埃弗雷特公交和埃弗雷特辅助公交在埃弗雷特市区范围提供本地公交服务，包括通往马科尔蒂奥渡轮 (Mukilteo Ferry) 码头的公交服务。在埃弗雷特至马里斯维尔 (Marysville) 以及马科尔蒂奥渡轮和波音埃弗雷特工厂之间提供通勤服务。

客户服务中心

埃弗雷特公交设有三个客户服务中心，您可以在这里为 ORCA 卡充值。请致电查询有限的营业时间：

- **学院车站 (College Station)**
2200 Tower Street
- **购物中心车站 (Mall Station)**
1330 SE Everett Mall Way
- **埃弗雷特车站**
3201 Smith Avenue

埃弗雷特车站还提供下列服务： 购买 ORCA 卡或区域票价优惠许可证或者为它们充值，失物招领，公交信息和协助。

埃弗雷特车站

3201 Smith Avenue, Everett

除工作源和大学中心外，埃弗雷特车站还是客户服务中心和交通枢纽。人们可以在现场的售卖机上购买 ORCA 卡和 Sounder 火车票或者为它们充值。人们可以在客户服务中心购买区域票价优惠许可证。车站提供公交服务：

- 埃弗雷特公交 (Everett Transit)
- 社区公交，包括 *Swift* 公交快线
- 艾兰县公交 (Island Transit)
- 斯卡吉特县公交 (Skagit Transit)
- 海湾运输署 ST 快线公交和 Sounder 火车服务
- 美国国家铁路客运公司
- 灰狗公交 (Greyhound)/西北旅途 (Northwest Trailways)

金县都会公交 (King County Metro Transit)

(206) 553-3000

(800) 542-7876

听障者中继专线： 7-1-1

<http://metro.kingcounty.gov/>

金县都会交通在金县提供公交、ACCESS 辅助公交和合乘面包车服务。都会公交车与社区公交服务在下列地点交汇：

- 博瑟尔 (Bothell)
- 西雅图市中心
- 埃德蒙兹
- 芒特莱克泰勒斯
- 极光村转运中心雪兰站
- 西雅图大学区

金县都会客户服务

201 S. Jackson Street, Seattle
(206) 553-3000

购买任何 ORCA 卡或区域票价优惠许可证或者为它们充值，失物招领，信息和协助。请致电查询营业时间。

艾兰县公交 (Island Transit)

(800) 240-8747

卡曼诺 (Camano): (360) 387-7433

听障者中继专线: 7-1-1

www.islandtransit.org

艾兰县公交在惠德比岛 (Whidbey) 和卡曼诺岛提供公共交通和合乘面包车服务。公交车还通往:

- 斯坦伍德, 与社区公交交汇
- 芒特弗农 (Mount Vernon) 的斯卡吉特车站 (Skagit Station)
- 位于克林顿 (Clinton) 和基斯通 (Keystone) 的华盛顿州轮渡码头

斯卡吉特县公交 (Skagit Transit)

(360) 757-4433

(877) 584-7528

听障者中继专线:

(360) 757-1938

www.skagittransit.org

斯卡吉特公交在斯卡吉特县提供公共交通和合乘面包车服务。斯卡吉特公交还运营通往埃弗雷特车站的特殊服务。斯卡吉特公交不接受 ORCA 卡。

斯卡吉特车站

105 East Kincaid, Mount Vernon

斯卡吉特车站设有斯卡吉特公交的客户服务、灰狗公交的客户服务柜台以及美国国家铁路客运公司售票机。请致电查询营业时间。车站提供公交服务:

- 贝灵汉转乘站 (Bellingham Connector), 80X 线路, 从霍特科姆县 (Whatcom County) 到芒特弗农
- 艾兰县公交的艾兰转乘站, 411W 和 411C 线路, 从芒特弗农到惠德比岛和卡曼诺岛
- 斯卡吉特公交的埃弗雷特快线, 90X 线路, 从斯卡吉特县到埃弗雷特车站
- 美国国家铁路客运公司
- 灰狗公交

海湾运输署

(888) 889-6368

听障者中继专线: 7-1-1

www.soundtransit.org

海湾运输署设有三条服务线路:

- 在贯穿斯诺霍米什县、金县和皮尔斯县的主要走廊上的 ST 快线公交
- 从埃弗雷特、马科尔蒂奥和埃德蒙兹车站到西雅图和塔科马的 Sounder 通勤火车
- 从西雅图市中心到西雅图塔科马国际机场的 Link 轻轨

如需了解海湾运输署针对斯诺霍米什县的车票和服务信息, 请查阅社区公交公交车附加手册和社区公交的网站。

如果您在 **Sounder** 上需要上车协助，请在每个车站平台的入口斜道上等候。火车调度员会降低上车斜道，以帮助您顺利登上火车。在斜道就位之前，请勿尝试使用轮椅或电动代步车登上火车。每节火车车厢均配备有完全无障碍卫生间。

华盛顿州渡轮 (Washington State Ferries)

(800) 843-3779
www.wsdot.wa.gov/ferries

华盛顿州渡轮码头位于马科尔蒂奥和埃德蒙兹。所有码头均有公共交通服务。

注册的合乘面包车和合用汽车可以使用特殊装载服务。如果能够出示有关年龄或残障的适当证明，残障者和年长者乘车可以享受优惠票价。可接受的 ID 包括区域票价优惠许可证、Medicare 卡或其他能够证明年龄或残障的身份证明。

如果使用电子钱包或华盛顿州渡轮 ORCA 旅客月票充值，ORCA 卡可以用于支付旅客车费。

埃德蒙兹-金斯顿 (Kingston) 以及马科尔蒂奥-克林顿渡轮码头为残障者设定了不同的登船程序。请致电获取更多信息。

辅助公交提供商

社区公交 (Community Transit)

电话预约运输 (DART)

(425) 347-5912
(800) 562-1381
听障者中继专线：(425) 347-7997
www.dialaride.org

DART 辅助公交服务遍布斯诺霍米什县大部分地区。服务区域、时间和日期与斯诺霍米什县中的社区公交本地服务相同。辅助公交服务资格通过申请程序确定。请致电或访问 DART 的网站，了解信息和/或提出申请。

埃弗雷特公交 (Everett Transit)

埃弗雷特辅助公交

(425) 257-8801
听障者中继专线：(425) 257-7778
www.everetttransit.org

埃弗雷特辅助公交面向符合 ADA 辅助公交资格者以及年龄为 65 岁及以上且无法使用其他出行方式的埃弗雷特居民提供服务。（存在限制条件。）请致电或访问网站，了解详细信息。

金县都会公交 (King County Metro Transit)

ACCESS 辅助公交运输

(206) 263-3113
(866) 205-5001
听障者中继专线：7-1-1
www.metro.kingcounty.gov

ACCESS 辅助公交运输服务遍布金县大部分地区。辅助公交服务资格通过申请程序确定。

请致电或访问网站，了解更多信息。

艾兰县公交 (Island Transit)

艾兰县辅助公交

(360) 678-7771
(800) 240-8747

艾兰县辅助公交遍布卡梅诺岛和惠德比岛以及斯坦伍德部分地区。ADA 走廊 ¾ 英里范围之外的符合资格的乘客可以根据空余位置获得服务。

其他资源

北湾 2-1-1 (North Sound 2-1-1)

社区信息和参考
拨打 2-1-1
(800) 223-8145
听障者中继专线: (425) 339-3301
www.voaww.org

北湾 2-1-1 由美国志愿者 (Volunteers of America) 负责运营，为人们提供大量卫生和公共服务信息，包括交通运输资源。北湾 2-1-1 是面向艾兰县、圣胡安 (San Juan)、斯卡吉特、斯诺霍米什和霍特科姆等县服务的区域呼叫中心。

天主教社区服务 (Catholic Community Services)

(425) 257-2111
(888) 240-8572
www.ccsww.org

西华盛顿天主教社区服务为低收入年长者、残障成年人以及残障退伍军人提供前往医疗看诊和处理其他必要差事所需的交通运输服务。此计划还为 Medicaid 转介的家庭和个人提供交通运输服务。

运输援助计划 (TAP)

(425) 423-8517
听障者中继专线: (425) 347-7997
www.sssc.org/transportation/tap.htm

TAP 由斯诺霍米什县年长者服务运营，为在 DART 服务区域之外居住的年长者和残障者提供农村交通运输服务。TAP 乘客可以直接乘车抵达目的地或者换乘另一个交通运输提供商的公交车抵达目的地，如辅助公交、固定线路公交车或合乘面包车。

希望纽带 (Hope Link) (医疗运输)

预订电话: 855-766-7433
预订传真: 425-644-9447
TDD/TTY 专线: 800-246-1646
我的乘车专线: 1-888-913-2172 (取消或查询乘车状态)
https://www.hope-link.org/get_help/transportation

希望纽带针对符合条件的医疗预约为 Medicaid 客户提供交通运输服务。此项服务的提供商可能发生变化。如果您是 Medicaid 福利接受者且不确定致电与谁联络医疗预约看诊乘车事宜，请拨打 2-1-1。

仁善运输 (Mercy Transportation)

(425) 347-4700
(877) 916-3729
www.mercytransportation.net

仁善运输在西华盛顿区域范围内提供非紧急医疗运输服务。乘客包括残障者、Medicaid 客户、DSHS 客户、劳工和工业局客户以及私人付费客户。

盲人和弱视者社区服务 (Community Services for the Blind and Partially Sighted)

(206) 525-5556
(800) 458-4888
www.csbps.com

盲人社区服务为金县、斯诺霍米什县和斯卡吉特县中的视力残障者提供独立生活技能培训。此类培训包括普通出行培训和公交出行培训。

斯诺霍米什县运输联盟 (SNOTRAC)

(425) 265-2227
(425) 265-2226
<http://www.sssc.org/transportation/snotrac.htm>

斯诺霍米什县运输联盟由一群对协调现有交通运输服务和信息、扩充交通运输方案以及为本地区提供资产感兴趣的人员、提供商和组织组成，他们致力于为遭遇交通运输难题的人们提出交通运输问题。

项目行动 (Project Action)

www.projectaction.easterseals.com

通过与交通运输提供商、残障社区以及其他方展开携手合作，项目行动旨在促进残障者普遍获取交通运输服务。他们的网站含有针对在美国境内出行的各种资源。

寻找交通工具 (Find-A-Ride)

www.FindARide.org

FindARide.org 提供有一个可供搜索的数据库，有特殊交通运输需求的人员、个案经理和机构可以为自己或客户在普吉特海湾中部地区寻找交通运输服务。

美国国家铁路客运公司

(800) USA-RAIL (1-800-872-7245)
听障者中继专线：(800) 523-6590
www.amtrak.com

灰狗公交 (Greyhound)/西北旅途 (Northwest Trailways)

(425) 252-2143, 灰狗公交包租: (800) 454-2487
www.greyhound.com
www.northwesterntrailways.com

西北旅途为埃弗雷特车站和门罗 (Monroe) 提供服务, 灰狗公交为埃弗雷特车站和埃德蒙兹提供服务。灰狗公交还负责在埃弗雷特车站为西北旅途处理票务服务。

残障乘客应该提前 48 小时致电: 灰狗公交 (800) 752-4841; 或西北旅途 (800) 366-6975。

非歧视政策

按照 1964 年《民权法案》第六篇、《美国残疾人法案》第二篇、《环境公正》规程以及适用的州及本地法律规定: 社区公交保证所有公民均可以平等地获得交通运输服务。

如果您认为您因种族、肤色、民族血统、经济状况、残障或有限英语能力而受到社区公交的歧视对待, 您有权提出正式投诉。此类投诉必须在指称的歧视事件发生后的 180 个日历日内提出。

如需提出投诉或了解有关第六篇规定的更多信息, 请致电 (425) 353-7433、(800) 562-1375、听障者中继专线 7-1-1 或者发送电子邮件至 riders@commtrans.org 联络社区公交客户信息部。

在社区公交 · 我们期待着收到您的来信!

虽然我们的驾驶员很乐于同乘客交谈, 但是, 他们的首要工作是安全驾驶, 因此, 他们应将交谈量降至最低。这是我们启动多重社交媒体渠道进行沟通的原因。

我们的主要信息渠道始终是我们的网站。请将该网站添加到书签中并定期返回网站查看公交服务最新消息及部门信息。我们还了解到许多乘客和朋友会从其他社交渠道获取信息, 所以, 我们会竭尽所能地与大家在那些渠道中进行交流。

请访问我们在下列方面的社交渠道: Facebook、Twitter、博客、YouTube、LinkedIn 或者注册电子信 (E-Alerts)。

如果您想要了解特定的公交行程, 获取此类信息的最好方法就是致电 (425) 353-RIDE (7433) 或发送电子邮件至 riders@commtrans.org 联络我们的客户服务代表。

如需获取有关您在斯诺霍米什县的交通运输方案的更多信息, 请致电:

交通运输需求热线

听障者 TTY 专线: 2-1-1
(800) 223-8145
TDD (425) 339-3301



(425) 353-7433
听障者 TTY 专线: 7-1-1
www.communitytransit.org

于 2015 年 8 月修订